

V Bruseli 4. júla 2025
(OR. en)

10783/25

AVIATION 84

SPRIEVODNÁ POZNÁMKA

Od:	Martine DEPREZOVÁ, riaditeľka, v zastúpení generálnej tajomníčky Európskej komisie
Dátum doručenia:	20. júna 2025
Komu:	Thérèse BLANCHETOVÁ, generálna tajomníčka Rady Európskej únie
Č. dok. Kom.:	COM(2025) 320 final
Predmet:	SPRÁVA KOMISIE EURÓPSKEMU PARLAMENTU A RADE, o delegovaní právomoci podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 2111/2005 zo 14. decembra 2005 o vytvorení zoznamu Spoločenstva týkajúceho sa leteckých dopravcov, ktorí podliehajú zákazu vykonávania leteckej dopravy v rámci Spoločenstva, a o informovaní cestujúcich v leteckej doprave o totožnosti prevádzkujúceho leteckého dopravcu, ktorým sa zrušuje článok 9 smernice 2004/36/ES

Delegáciám v prílohe zasielame dokument COM(2025) 320 final.

Príloha: COM(2025) 320 final

V Bruseli 20. 6. 2025
COM(2025) 320 final

SPRÁVA KOMISIE EURÓPSKEMU PARLAMENTU A RADE,

**o delegovaní právomoci podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č.
2111/2005 zo 14. decembra 2005 o vytvorení zoznamu Spoločenstva týkajúceho sa
leteckých dopravcov, ktorí podliehajú zákazu vykonávania leteckej dopravy v rámci
Spoločenstva, a o informovaní cestujúcich v leteckej doprave o totožnosti
prevádzkujúceho leteckého dopravcu, ktorým sa zrušuje článok 9 smernice 2004/36/ES**

1. ÚVOD

Nariadením (ES) č. 2111/2005 (ďalej len „nariadenie“) sa stanovuje rámec na vytvorenie, vedenie a uverejňovanie zoznamu leteckých dopravcov, ktorí podliehajú zákazu vykonávania leteckej dopravy v rámci Únie z bezpečnostných dôvodov (zoznam EÚ pre leteckú bezpečnosť). Stanovujú sa v ňom spoločné kritériá na uloženie zákazu vykonávania leteckej dopravy leteckému dopravcovi, ktoré sú založené na príslušných bezpečnostných normách, a stanovuje sa v ňom prístupnosť informácií o totožnosti prevádzkujúceho leteckého dopravcu, čím sa zabezpečí transparentnosť pre cestujúcich. Okrem toho sa v nariadení stanovuje členským štátom EÚ, aby na svojom území presadzovali zákaz vykonávania leteckej dopravy leteckými dopravcami, ktorí sú zaradení do zoznamu zakázaných leteckých spoločností v EÚ, pretože nespĺňajú príslušné bezpečnostné normy. Tieto opatrenia sú určené nielen na ochranu cestujúcich tým, že bránia leteckým spoločnostiam, ktoré nie sú bezpečné, prevádzkovať lety vo vzdušnom priestore Únie, ale aj na informovanie širokej verejnosti o leteckých dopravcoch, ktorí nespĺňajú povinnosti týkajúce sa bezpečnosti.

Článkom 3 ods. 2 nariadenia sa Komisia splnomocňuje prijímať delegované akty na účely zmeny prílohy k nariadeniu s cieľom upraviť spoločné kritériá vzhľadom na vedecký a technický vývoj.

Okrem toho sa článkom 8 nariadenia Komisia splnomocňuje prijímať delegované akty s cieľom doplniť nariadenie stanovením podrobných pravidiel, pokiaľ ide o postupy uvedené v jeho kapitole II, pričom sa náležite zohľadní potreba urýchlene prijímať rozhodnutia o aktualizácii zoznamu. Tieto ustanovenia spoločne udeľujú Komisii právomoc prijímať delegované akty, ktoré jej umožňujú spresniť a doplniť procesné pravidlá, ktorými sa riadi zoznam zakázaných leteckých spoločností v EÚ, a účinne riadiť tento zoznam.

V súvislosti s týmto splnomocnením sa v článku 14a ods. 2 nariadenia stanovuje, že Komisia predloží Európskemu parlamentu a Rade správu o delegovaní právomocí, ktoré jej boli udelené nariadením, a tým zabezpečí transparentnosť a zodpovednosť pri výkone svojich delegovaných právomocí.

2. VYKONÁVANIE PRÁVOMOCI PRIJÍMAŤ DELEGOVANÉ AKTY

Od nadobudnutia účinnosti nariadenia Komisia dvakrát uplatnila právomoc prijímať delegované akty uvedené v článku 3 ods. 2 a článku 8 s cieľom zabezpečiť, aby nariadenie zostalo účinné, transparentné a zosúladené s vyvíjajúcimi sa bezpečnostnými normami a procedurálnymi požiadavkami.

2.1. Zmena pravidiel aktualizácie zoznamu zakázaných leteckých spoločností v EÚ

Prvý delegovaný akt, ktorým bolo delegované nariadenie Komisie (EÚ) 2023/660¹, bol prijatý s cieľom zmeniť podrobné pravidlá, pokiaľ ide o určité postupy aktualizácie zoznamu zakázaných

¹ Delegované nariadenie Komisie (EÚ) 2023/660 z 2. decembra 2022, ktorým sa stanovujú podrobné pravidlá pre zoznam leteckých dopravcov, ktorí podliehajú zákazu vykonávania leteckej dopravy alebo prevádzkovým obmedzeniam v rámci Únie, uvedený v kapitole II nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 2111/2005, a ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 473/2006, ktorým sa stanovujú implementačné pravidlá pre zoznam leteckých dopravcov Spoločenstva, ktorí podliehajú zákazu vykonávania leteckej dopravy v rámci Spoločenstva, uvedený v kapitole II nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 2111/2005 (Ú. v. EÚ L 83, 22.3.2023, s. 47, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2023/660/oj).

leteckých spoločností v EÚ, a nahradil nariadenie (ES) č. 473/2006², ktorým sa pôvodne stanovili vykonávacie pravidlá pre zoznam leteckých dopravcov, ktorí podliehajú zákazu vykonávania leteckej dopravy v Únii.

Hlavným cieľom tohto delegovaného aktu bolo zabezpečiť, aby pravidlá, ktorými sa riadi posudzovanie leteckých dopravcov, ich zaradenie na zoznam a odstránenie zo zoznamu, zostali transparentné a právne spoľahlivé. Zmenami sa okrem toho zaviedli zlepšenia týkajúce sa práva leteckých dopravcov na obhajobu počas procesu hodnotenia.

Pred prijatím tohto delegovaného aktu Komisia konzultovala s odborníkmi z členských štátov v súlade so zásadami Medziinštitucionálnej dohody z 13. apríla 2016 o lepšej tvorbe práva³. Návrh delegovaného aktu bol predložený expertnej skupine Komisie pre bezpečnosť letectva.

V dôsledku toho Komisia na základe splnomocnenia udeleného podľa článku 8 nariadenia stanovila podrobné procesné pravidlá aktualizácie zoznamu EÚ pre leteckú bezpečnosť, čím zabezpečila, aby sa rozhodnutia prijímali rýchlo a štruktúrovaným spôsobom.

2.2. Zmena spoločných kritérií

Druhý delegovaný akt, ktorým bolo delegované nariadenie Komisie (EÚ) 2023/661⁴, bol prijatý s cieľom zmeniť prílohu k nariadeniu, v ktorej sa stanovujú spoločné kritériá na ukladanie zákazu vykonávania leteckej dopravy leteckým dopravcom. Táto iniciatíva nadviazala na hodnotenie nariadenia z roku 2019, v ktorom sa uznalo, že nariadenie je naďalej relevantné, ale zároveň sa v ňom zdôraznila potreba zlepšiť jeho interakciu s postupom Agentúry Európskej únie pre bezpečnosť letectva (EASA) na udeľovanie povolení prevádzkovateľom z tretích krajín (TCO).

Cieľom tejto zmeny bolo zlepšiť vykonávanie nariadenia nahradením existujúcej prílohy aktualizovaným znením, ktoré obsahuje krížový odkaz na príslušné ustanovenia nariadenia Komisie (EÚ) č. 452/2014⁵. Okrem toho zmena obsahovala potrebné prvky na posúdenie podmienok, za ktorých možno zrušiť existujúci zákaz vykonávania leteckej dopravy, ak boli odstránené príslušné bezpečnostné nedostatky.

Pred prijatím tohto delegovaného aktu Komisia konzultovala s odborníkmi z členských štátov v súlade so zásadami Medziinštitucionálnej dohody o lepšej tvorbe práva. Návrh delegovaného aktu bol predložený expertnej skupine Komisie pre bezpečnosť letectva.

² Nariadenie Komisie (ES) č. 473/2006 z 22. marca 2006, ktorým sa stanovujú implementačné pravidlá pre zoznam leteckých dopravcov Spoločenstva, ktorí podliehajú zákazu vykonávania leteckej dopravy v rámci Spoločenstva, uvedený v kapitole II nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 2111/2005 (Ú. v. EÚ L 84, 23.3.2006, s. 8, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2006/473/oj>).

³ Ú. v. EÚ L 123, 12.5.2016, s. 1.

⁴ Delegované nariadenie Komisie (EÚ) 2023/661 z 2. decembra 2022, ktorým sa mení nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 2111/2005, pokiaľ ide o spoločné kritériá na posúdenie zavedenia alebo zrušenia zákazu vykonávania leteckej dopravy na úrovni Únie (Ú. v. EÚ L 83, 22.3.2023, s. 54, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2023/661/oj).

⁵ Nariadenie Komisie (EÚ) č. 452/2014 z 29. apríla 2014, ktorým sa stanovujú technické požiadavky a administratívne postupy týkajúce sa letovej prevádzky prevádzkovateľov z tretích krajín podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 216/2008 (Ú. v. EÚ L 133, 6.5.2014, s. 12, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2014/452/oj>).

V dôsledku toho sa na základe splnomocnenia udeleného podľa článku 3 ods. 2 nariadenia prijatím tohto delegovaného aktu zmenila príloha k nariadeniu.

3. ZÁVER

Z dôvodov uvedených v predchádzajúcom oddiele Komisia dvakrát uplatnila svoju právomoc prijímať delegované akty s cieľom zmeniť a posilniť regulačný rámec, ktorým sa riadi zoznam zakázaných leteckých spoločností v EÚ.

Prvá zmena nahradila nariadenie (ES) č. 473/2006 aktualizovanými procesnými pravidlami, ktoré posilňujú právnu istotu, efektívnosť a právo na obhajobu leteckých dopravcov, ktorí podliehajú zákazu vykonávania leteckej dopravy. V druhej zmene sa spresnili spoločné kritériá používané na posúdenie zákazov vykonávania leteckej dopravy, čím sa zabezpečilo lepšie zosúladenie so systémom EASA na udeľovanie povolení TCO.

Komisia si touto správou plní povinnosť vypracovať správu podľa článku 14a ods. 2 nariadenia (ES) č. 2111/2005 a vyzýva Európsky parlament a Radu, aby túto správu vzali na vedomie.